

## اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي SEAGATE لبرامج

يرجى قراءة اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي ("EULA") هذه بعناية ،بمجرد النقر على "موافق" أو القيام بإجراء أي محاولة للتحميل ،ولتنزيل ،أو تثبيت أو استخدام الكل أو جزء من هذا المنتج (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر ،البرنامج والملفات المرتبطة به (ويشار إليه بلفظ "البرنامج") ، والأجهزة (ويشار إليها بلفظ "الأجهزة") ، والقرص (الأقراص) ، أو أي وسائل أخرى) (ويشار إليها مجتمعة بلفظ "المنتج") ، فانت تقر بموافقتك وموافقة شركتك على كافة الشروط والبنود الواردة في ترخيص المستخدم النهائي اتفاقية EULA. وإن كنت تحصل على هذا المنتج لاستخدامه داخل شركتك ،فأنت تمثل نفسك باعتبارك مندوباً مرخصاً ولديك كافة السلطات لتمثيل التزام شركتك بهذه الاتفاقية EULA. فإن لم توافق على هذا ،تفادي النقر فوق "موافق" وعدم الإقدام على تنزيل أو إعداد أو تثبيت أو استعمال البرنامج.

1. الملكية تنطبق اتفاقية ترخيص المستخدم هذه على البرامج والمنتجات الخاصة بشركة Seagate Technology LLC والشركات التابعة التي تديرها أو التي تديرها بشكل مشترك أو التي تدير Seagate Technology LLC ،بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الشركات التابعة التي تعمل تحت اسم LaCie أو علامتها التجارية (إجمالاً ،"etageaS" ، أو "نحن" ، أو "ملكنا"). تمتلك شركة Seagate وهي شركة ذات مسؤولية محدودة ،ومورديها كافة حقوق الملكية ،والاسم ،والمنفعة في البرنامج ،بما في ذلك كافة حقوق الملكية الفكرية الواردة في هذه الاتفاقية. يتم الترخيص باستعمال البرنامج ولا يتم بيعه. ويعد هيكل وتنظيم وشفرة البرنامج أسراراً تجارية ومعلومات سرية ومهمة خاصة بشركة Seagate ومورديها. وتتم حماية البرنامج بموجب حقوق الطبع والنشر وغيرها من حقوق ومعاهدات الملكية الفكرية بما في ذلك دون الحصر حقوق الطبع والنشر المعمول بها في الولايات المتحدة الأمريكية والبلدان الأخرى. ولا يشير لفظ "البرنامج" إلى أو يتضمن برامجاً خاصة بطرف ثالث. ويقصد "ببرامج طرف ثالث" أي برامج يعينها قامت شركة Seagate بترخيصها من طرف آخر والتي من الممكن أن يتم توفيرها مع إصدارات يعينها من البرنامج الذي تحصل على ترخيصه. وبصفة عامة ،لا تنطبق البنود الواردة أدناه على برامج الطرف الثالث ،لكن تخضع هذه البرامج لبنود وشروط أخرى مختلفة ،بفرضها صاحب الحق في ترخيص برامج الطرف الثالث. هذا وتخضع بنود استخدامك لبرامج الطرف الثالث وتحكمها بنود الترخيص ذات الصلة ،باستثناء القسم رقم 1 والقسم رقم 5 والقسم رقم 6 من هذه الاتفاقية والتي تحكم استخدامك لبرنامج الطرف الثالث. ويجوز أن تحدد وتعرض التراخيص ذات الصلة و/ أو إخطارات برنامج الطرف الثالث للبرنامج الذي تمكنت من الحصول عليه بما يتوافق مع هذه الاتفاقية EULA على الرابط التالي:

<http://www.seagate.com/support/by-topic/downloads/> أو <http://www.lacie.com/support/> للمنتجات التي تحمل العلامة التجارية LaCie تقر بموافقتك على الالتزام بالبنود والشروط المنصوص عليها في كافة تراخيص برامج الطرف الثالث فيما يتعلق ببرامج الطرف الثالث المعمول بها. لتي وحيثما أمكن ،يمكن الحصول على الروابط الخاصة بالمواقع تحصل منها على كود مصدر برامج الطرف الثالث على الرابط التالي:

<http://www.seagate.com/support/by-topic/downloads/> أو <http://www.lacie.com/support/> للمنتجات التي تحمل العلامة التجارية LaCie.

2. تراخيص البرنامج تمنحك شركة Seagate شريطة الامتثال لبنود اتفاقية الترخيص هذه EULA ترخيصاً شخصياً محدوداً وغير مقصور وغير قابل للنقل لتثبيت واستعمال نسخة واحدة (1) من البرنامج على جهاز واحد (1) داخل شركتك فقط وذلك فقط لأغراض المشروحة في الوثائق المقترنة. قد يخضع استخدام بعض برامج الجهات الأخرى الموجودة بالوسائط المتوفرة مع المنتج إلى بنود وشروط اتفاقية ترخيص منفصلة ،وقد تكون اتفاقية الترخيص هذه مضمنة في ملف "Read Me" الموجود بالوسائط المرفقة مع ذلك المنتج. ويضم البرنامج المكونات التي تتيح لك القدرة على ربط خدمات يعينها تم تزويدها من قبل الطرف الثالث ("خدمات الطرف الثالث"). ويخضع استخدامك لخدمات الطرف الثالث لاتفاقيتك مع مزود خدمة الطرف الثالث. باستثناء ما يرد ذكره صراحة في هذه الوثيقة ،لا تمنح اتفاقية EULA هذه أي حق من حقوق الملكية الفكرية متعلق بالمنتج. وتحفظ شركة Seagate ومورديها بكافة الحقوق التي لم تمنح لك صراحة. ولا توجد أي حقوق ضمنية.

2.1 البرنامج يجوز لك أيضاً عمل نسخة واحدة من البرنامج لأغراض النسخ الاحتياطي والاستعادة في حالات التعرض لكارثة. ولا يجوز لك تغيير أو تعديل البرنامج أو إنشاء أداة تثبيت جديدة للبرنامج. تعمل شركة Seagate على ترخيص البرنامج وتوزيعه لاستخدامه مع منتجات التخزين الخاصة بها فقط ولا يجوز استخدامه مع منتج تخزين ليس من صنع

3. القيود ربما لست مرخصًا لأن تقوم بأي مما يلي:
- أ. إنشاء أعمال مشتقة معتمدة على المنتج أو أي جزء أو مكون منه بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر البرنامج؛ أو
  - ب. إعادة إنتاج المنتج كليًا أو جزئيًا، أو
  - ج. باستثناء ما هو مصرح به صراحة بموجب القسم 11 أدناه، بيع المنتج أو التنازل عنه أو ترخيصه أو الإفصاح عنه أو نقل ملكيته أو إتاحتها كلية أو جزئيًا إلى الغير، أو
  - د. تغيير، أو ترجمة، أو إعادة تجميع أو محاولة عكس هندسة البرنامج أو جزء أو مكون منه منصوص عليه في هذه الاتفاقية، باستثناء الدرجة التي تسمح بها القوانين السارية والتي تبرز هذا التحذير المنصوص عليه في التعاقد؛
  - هـ. استخدام المنتج لتوفير خدمات لطرف ثالث؛
  - و. القيام بأي إجراء من شأنه أن يتسبب في تعرض البرنامج لاتفاقية رخصة المصدر المفتوح، في حال ما إذا لم تكن منصوص عليها في هذه الاتفاقية؛ و
  - ز. إزالة أو تعديل أي إخطارات أو علامات ملكية موضوعة على المنتج.

4. التحديثات في حالة استلام تحديث أو ترقية لأي برنامج أو إصدار جديد له (التحديث)، يتعين عليك امتلاك ترخيص صالح للإصدار السابق حتى يتسنى لك استخدام التحديث. وتخضع كافة التحديثات المتوفرة لك لبنود وشروط اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي EULA. في حالة استلام تحديث، يجوز لك مواصلة استخدام الإصدار (الإصدارات) السابقة للبرنامج الذي بحوزتك أو تحت سيطرتك أو مسؤوليتك. ولا تلتزم شركة Seagate بدعم إصدارات البرنامج السابقة حال توافر أي تحديث له. كما لا تلتزم شركة Seagate بتوفير الدعم أو الصيانة أو تحديثات أو تعديلات بموجب اتفاقية الترخيص هذه EULA.

5. لا ضمان يتم توفير المنتج وبرنامج الطرف الثالث على أساس "ما هو معلن" ولا يتم إعطاء أي ضمان، سواء تم التعبير عنه صراحة أو ضمنيًا. تصرح شركة SEAGATE ومورديها أنها لن تكون مسؤولة عن أي ضمانات من أي نوع سواء كانت بموجب القانون أو صريحة أو ضمنية بما في ذلك دون الحصر الضمانات الضمنية بالقابلية للتسويق والملائمة لأغراض خاصة والتعدي على أي حقوق. كما لا توفر شركة SEAGATE خدمات الطرف الثالث، وبالتالي لا توفر أي ضمانات فيما يتعلق بهذه الخدمات. لذا فإنك مسئول عن مخاطر استخدامك لخدمات طرف ثالث.

6. استثناء التلقيات الحادثة أو المترتبة أو تليفات أخرى بعينها. وإلى الحد الأقصى المسموح به في القوانين المعمول بها، فإن شركة SEAGATE أو مرخصيها أو مورديها لا تقع عليهم أدنى مسؤولية ضد أي تليفات خاصة، أو حادثة، أو عقابية، سواء مباشرة أو غير مباشرة أو مترتبة أيًا كانت (وتضم على سبيل المثال لا الحصر، الأضرار والتلفيات الناتجة عن خسارة أرباح أو معلومات سرية أو معلومات أخرى، لأغراض تفسير العمل، أو عن الجروح الشخصية، أو فقدان السرية، أو الفشل في تلبية أي متطلبات للسمعة الطيبة أو الرعاية المعقولة، أو الإهمال، أو أي خسارة خاصة مهما كانت) نشأت أو تنشأ أو تتصل بأي وسيلة كانت باستخدام المنتج أو عدم القدرة على استخدامه أو أي جزء أو مكون من مكوناته المنصوص عليها في هذه الاتفاقية أو خدمات متصلة أو أي خدمات طرف ثالث، أو أي أمور أخرى تدرج أو تتصل بأي شرط من شروط اتفاقية EULA، حتى في حالة حدوث أخطاء، أو تمزيقات (بما في ذلك الإهمال)، أو سوء التمثيل، أو المسؤولية الصارمة، أو فسخ القد، أو فسخ ضمان شركة SEAGATE أو مرخصيها أو مورديها، وأيضًا إن نُصحت شركة SEAGATE أو مرخصيها أو مورديها بأنهم يتحملون مسؤولية هذه التلقيات، بغض النظر عن أي إخفاقات في تحقيق الأغراض الضرورية للاتفاقية أو أي تعويضات لها.

7. قيود المسؤولية. وبغض النظر عن كل ما سبق، فإنك تتحمل المسؤولية الكاملة أمام شركة Seagate عن أي تليفات تحدث من جانبك لأي سبب كان، عملاً ببند وشروط اتفاقية EULA وأنت ستكون مطالبًا بالتعويض عن كل التلقيات التي لا يتعين أن تتعدى إجمالي تلك التلقيات مجتمعة علاوة على تحملك المصروفات التي يتكبدها مرخص Seagate عن المنتج. وبالإضافة إلى ذلك، فلن يكون مرخصي شركة Seagate أو مورديها مسئولين عن أي تليفات من أي نوع مهما كانت.

8. السرية إن مجموعة SEAGATE، واستخدام معلوماتها المقصورة عليك شخصيًا والإفصاح عن ما هو مرتبط باستخدامك

للمنتج تحكمه سياسة السرية الخاصة بشركة SEAGATE والموجودة على الرابط التالي <http://www.seagate.com/legal-privacy/privacy-policy/> وكما هو موضح لاحقاً في سياسة خصوصية Seagate، قد تتضمن بعض المنتجات لوحة معلومات منتج تتيح للمستخدمين إدارة إعدادات المنتجات، بما ذلك على سبيل المثال لا الحصر استخدام بيانات الاستخدام الإحصائية المجهولة فيما يتعلق بالمعلومات المحددة للشخصية. أنت توافق على جمع Seagate لبياناتك واستخدامها وكشفها وفقاً لإعدادات لوحة معلومات المنتج التي حددتها للمنتج، وفي حالة نقل ملكية المنتج كما هو موضح في القسم 11، فإنك توافق على الإعدادات المحددة بواسطة المرخص له السابق ما لم أو حتى تقوم بإجراء تغييرات على الإعدادات.

9. **التعويض** ومن خلال الموافقة على اتفاقية EULA، فإنك توافق على تعويض وتحمل أي أضرار تحدث لشركة Seagate، أو موظفيها، أو مديرها، كلائها أو و، أو الشركات التابعة لها، أو الحاصلة على حق الانتفاع منها، أو شريك آخر ضد أي تلفيات أو أضرار مباشرة أو غير مباشرة، أو حادثية، أو خاصة، أو مترتبة أو نموذجية تنشأ من، أو تتصل ب، أو تنتج عن استخدامك الخاطئ للبرنامج أو أي أمر يتصل بالمنتج، والذي يضم على سبيل المثال لا الحصر، استخدام أي خدمات لطرف ثالث.

10. **الامتثال لاتفاقية التجارة الدولية** يخضع هذا البرنامج إضافة إلى كافة البيانات التقنية ذات الصلة والتي تم طرحها للتنزيل إعمالاً لبنود اتفاقية EULA لقوانين وضوابط الرقابة على الصادرات والجمارك في الولايات المتحدة الأمريكية ("والمشارك إليها اختصاراً "S.U") كما يمكن أن تخضع لقوانين الصادرات والجمارك والقوانين الخاصة بالدول التي يتم فيها تحميل وتنزيل المنتج. وبالإضافة إلى ذلك، وإعمالاً لقوانين الولايات المتحدة الأمريكية، فإن البرنامج وأي بيانات تقنية متصلة به ومتاحة للتنزيل وفقاً لهذه الاتفاقية لا يمكن بيعها أو تأجيرها أو نقلها إلى دول محظورة، أو استخدامها بواسطة مستخدم نهائي محظور (وفقاً لما هو محدد في أي قائمة من قوائم الحكومة في الولايات المتحدة الأمريكية، والموجودة على الرابط التالي: <http://www.bis.doc.gov/complianceand enforcement/liststocheck.htm>) أو أي مستخدم نهائي مشترك في نشاطات تتعلق بتجارة أسلحة الدمار الشامل، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الأنشطة المتصلة بتصميم، وتطوير، وإنتاج أو استخدام الأسلحة النووية، أو المواد أو المرافق، أو المدافع، أو المشروعات المدعومة للمدافع أو الأسلحة وإنك تقر بأنك مواطن، ومقيم، ولست خاضعاً لأي ضوابط أو قيود حكومية في كوبا، أو إيران، أو كوريا الشمالية، أو السودان، أو سوريا؛ وأنك لست مستخدماً نهائياً محظوراً بموجب القانون الأمريكي للرقابة على الصادرات؛ وأنك غير مشترك في أي أنشطة خاصة باستنساخ البرامج. وبالإضافة إلى ذلك، فإنك تقر أنك لن تقوم بتنزيل أو تحميل أو تصدير أو إعادة تصدير البرنامج أو أي بيانات تقنية متصلة به بصورة مباشرة أو غير مباشرة لأي من الدول المذكورة أعلاه، أو لمواطني، أو لحاملي جنسيات، أو لقاطني الدول الأخرى، أو لأي مستخدم نهائي محظور أو لمصلحة أي مستخدم نهائي محظور.

11. **عام** تحكم القوانين المعمول بها في ولاية كاليفورنيا بنود اتفاقية EULA ما بين المرخص وشركة eSeagat دونما أدنى اهتمام باختلاف مبادئ القوانين. تمثل EULA مجمل الاتفاق بين شركة Seagate وبينك فيما يتعلق بالمنتج وتحكم استخدامك للمنتج كما تبطل أي اتفاق سابق تم إبرامه بينك وبين شركة Seagate فيما يتعلق بموضوع هذه الاتفاقية. إذا وجدت محكمة ذات اختصاص قضائي أن أحد شروط هذه الاتفاقية EULA يتعارض مع القانون، يتعين تغيير هذا الشرط وتفسيره بما يحقق أهداف الشرط الأصلي على النحو الأمثل إلى أقصى مدى يسمح به القانون وتظل سائر شروط هذه الاتفاقية EULA سارية المفعول. يتم توفير المنتج وأي بيانات فنية مرتبطة به بموجب حقوق مقيدة. يخضع استخدام حكومة الولايات المتحدة، وتضعيفها وإفصاحها للقيود التي ورد ذكرها وتحديدها في الفقرة (ج) (1) (iii) من 252.227DFARS-2013 (الحقوق في البيانات التقنية، ومنتجات الحاسب) أو الفقرات الفرعية (ج) (1) و (2) من 48 CFR 52.227CFR-19 (منتج الحاسب التجاري - الحقوق المحظورة)، حسب المعمول به. شركة Seagate هي الشركة المصنعة. فلا يجوز لك نقل ملكية أو التنازل عن هذه الاتفاقية EULA أو أي حقوق ممنوحة بموجب اتفاقية EULA هذه فيما عدا إجراء نقل ملكية لمرة واحدة وبصورة دائمة لهذه الاتفاقية EULA والبرنامج إلى مستخدم نهائي آخر شريطة (i) عدم الاحتفاظ بأي نسخ من البرنامج والجهاز والوسائط والمواد المطبوعة والتحديثات (إن وجدت) وهذه الاتفاقية EULA، و(ii) موافقة المستخدم النهائي القائم باستلام هذه الاتفاقية EULA والبرنامج على كافة بنود EULA وذلك قبل نقل الملكية. ويبطل أي تنازل تم الإقدام عليه بما يخالف هذا القسم. تعد Seagate وشعار Seagate وأسماء وشعارات Seagate الأخرى علامات تجارية مسجلة لشركة Seagate.